

БОСПОРСКОЕ ПОСВЯЩЕНИЕ ЗЕВСУ ВЫСОЧАЙШЕМУ НЕПОБЕДИМОМУ*

И. А. Левинская

*Санкт-Петербургский институт истории РАН, Санкт-Петербург, Россия
ial2@yandex.ru*

Аннотация. В статье публикуется надпись из Пантикапея с посвящением Зевсу Высочайшему вседержителю (или миродержцу: в тексте сохранилось лишь окончание -κράτωρ) непобедимому. Нельзя исключить того, что начало надписи было метрическим, но даже если это не так, то в ней явно прослеживаются следы влияния гимнографии. Возможно, что в несохранившейся части надписи перечисляется длинный ряд эпитетов Зевса. В этом случае ἀνίκητος оказывается одной из многочисленных характеристик божества. Но, учитывая то, что «непобедимый» является традиционным эпитетом Митры, вполне возможно, что в лакуне находилось имя Митры (или Митры и Гелиоса). В этом случае существует вероятность того, что сохранившееся -κράτωρ нужно дополнить как κοσμοκράτωρ.

Ключевые слова: греческая эпиграфика Боспора Киммерийского, Пантикапей, культ Зевса Высочайшего, культ Митры

A BOSPORAN DEDICATION TO ZEUS HYP SISTOS ANIKETOS

Irina A. Levinskaya

*Saint Petersburg Institute of History of the Russian Academy of Sciences, Saint-Petersburg, Russia
ial2@yandex.ru*

Abstract. The author publishes an inscription from Panticapaeum which is a dedication to Zeus Hypsistos pantokrator almighty (or kosmokrator: only the ending -κράτωρ survived) aniketos. There is a possibility that the beginning of the inscription was metrical, but even if this is not the

Данные об авторе. Ирина Алексеевна Левинская — доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Санкт-Петербургского института истории РАН.

* Посвящаю эту статью памяти выдающегося эпиграфиста Юрия Германовича Виноградова (1946–2000). Она должна была быть опубликована в ВДИ 2013, № 1 вместе с другими докладами, прочитанными на посвященной ему конференции. К великому сожалению, я не успела написать статью в срок и только сейчас возвращаю долг его памяти.

case, the text was definitely under the influence of hymnography. The part of the inscription that has not survived may have contained a list of Zeus' epithets. In this case ἀνίκητος was just one of them. But given that 'invincible' was the traditional epithet of Mithra we cannot exclude that the lacuna contained either the name of Mithra or those of both Mithra and Helios. In this case the word with the ending -κράτωρ could be supplemented as κοσμοκράτωρ.

Keywords: Greek epigraphy of the Bosporan Kingdom, Panticapaeum, the cult of Zeus Hysistos, the cult of Mithra

Фрагмент плиты из проконесского мрамора, хранящийся в Керченском государственном историко-культурном заповеднике (КГИКЗ) под № КЛ-1777, представляет собой случайную находку. Он был обнаружен Ф. Г. Гранковской 21 августа 1987 г. во дворе дома по 2-й Митридатской улице, 28. Уцелели верхняя и частично задняя грань. Нижняя грань обломана, боковые оббиты. На верхней грани имеется небольшое прямоугольное углубление (1,0×2,0 см). С левой стороны боковая грань на уровне 9,0 см стесана под довольно большим углом.

На расстоянии 1,7 см ниже стк. 2 видны самые краешки букв, к сожалению, vestigia абсолютно нечитаемы, однако можно с уверенностью говорить о наличии стк. 3.

На верхней грани и сзади имеется по углублению, возможно, для крепления. Размеры плиты: в. — 8–10 см., ш. — 19 см, т. — 13 см, высота букв: 0,8 (псу 1,3) см. Расстояние между строк — 1,7 см. Буквы вырезаны без линеек, украшены апексами¹.

Вполне возможно, что камень был обработан непосредственно для нашей надписи. В пользу этого предположения может свидетельствовать наличие отверстия на верхней грани и подтески с левой стороны, которые были нужны для того, чтобы разместить камень, например, на стене святилища и подогнать к соседним блокам. Нельзя исключить того, что плита была вторично использована после нанесения надписи, в результате чего часть текста оказалась обрубленной.

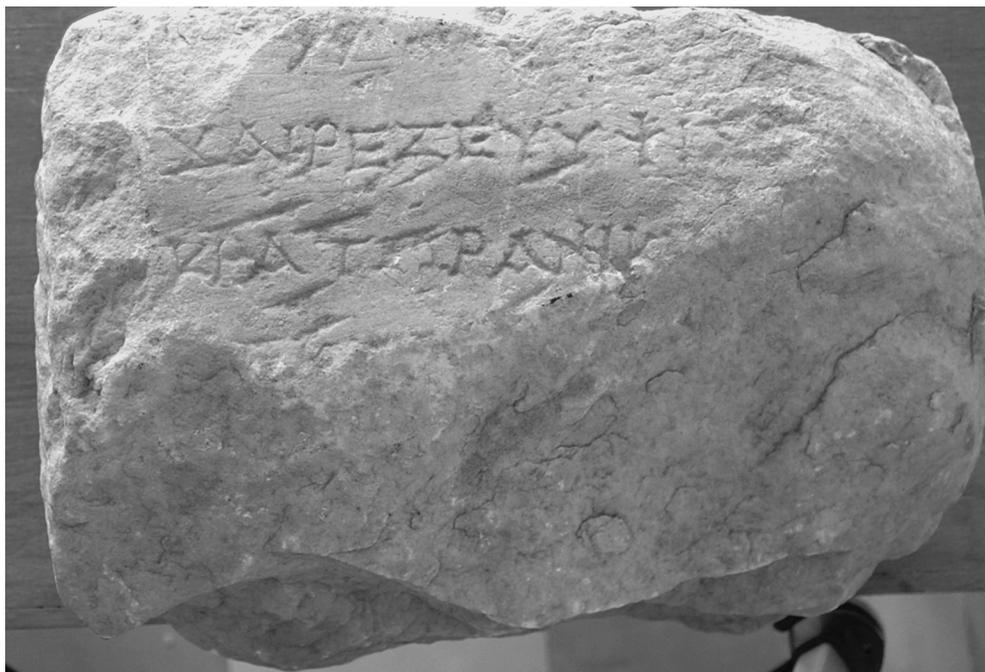
Надпись считается неопубликованной, хотя ее текст доступен с 2006 г. благодаря тому, что был процитирован С. Р. Тохтасьевым в примечании к статье в «Древностях Боспора»². Тохтасьев предположительно датировал текст I в. н.э.³, однако после дополнительного изучения фотографии (см. рис.) признал, что она могла принадлежать и II в.⁴ Мне представляется, что форма букв (ломаная *сигма*, *альфа* с ломаной поперечной гаской, квадратный *эпсилон*, *омега* в форме незамкнутого круга, опирающегося на две горизонтальные черточки) позволяет датировать ее даже началом III в. (см., например, CIRB 733a, датирующуюся 214 г. н.э.).

¹ Я благодарна С. Р. Тохтасьеву, который передал мне этот памятник для публикации, вручив фотографию надписи, полученную вместе со сведениями об обстоятельствах находки от С. А. Шестакова (КГИКЗ), и А. П. Бехтер, которая по моей просьбе летом 2016 г. осмотрела и измерила надпись и любезно поделилась со мной своими ценными наблюдениями.

² Tokhtas'ev 2006, 423, прим. 2.

³ Ср., например, CIR B28 (посвящение царя Фарнака Артемиде, Пантикапей), 979 (надпись в честь царицы Динамии, Фанагория; Boltunova, Кнirovich 1962, 18 сл., рис. 8, 9).

⁴ Ср. CIRB 697 (эпитафия Каллисфении, Пантикапей, 106 г.; Boltunova, Кнirovich 1962, 22, рис. 10).



Сохранившаяся часть надписи проблем при прочтении не составляет:

Χαῖρε, Ζεῦ ὕψιστ[ε] [- - -? παντο- vel κοσμο]-
κράτωρ ἀνίκη[τος vel -τε - - -]
[- - -]

Радуйся, Зевс Высочайший, ...? вседержитель (или миродержец?) непобедимый...

Иное дело восстановление и интерпретация. Надпись эта уникальна и содержит для Боспора три гапакса.

Начнем с первого слова надписи: χαῖρε.

В лапидарной эпиграфике Боспора оно как обращение к божествам не встречается. Единственная известная мне параллель — это граффито Ἄφροδείτη χαῖρε, на стенах одного из помещений храмового комплекса в Нимфее, обнаруженное в 1982 г. во время раскопок под руководством Н. Л. Грач. Оно было опубликовано Ю. Г. Виноградовым⁵ и повторно, после колляции, С. Р. Тохтасьевым в уже упомянутой статье⁶.

В своей статье Тохтасьев приводит два примера использования χαῖρε с именем божества. Первый — это граффито римского времени на глиняной черепице из Пирея, где возможно, находилось святилище Артемиды Мунихии и засвидетельствованное другими данными святилище героя Муниха (SEG XXXVII, 211): χαῖρε Μουνιχ[ία Ἄρτεμι] или, соответственно, χαῖρε, Μοῦνιχ[ε]. Второй — эпиграмма в храме Исиды на острове Филы. Автор описывает свое путешествие по

⁵ Bull. ép. 1990, 590, 9; SEG XXXIX, 701, 5.

⁶ Tokhtas'ev 2006, 420 сл. № 3.

прекрасному острову Исиды и в середине обращается к богине и к Серапису: χαῖρε, ἄνασσα φίλα (sc. Ἴσις), χαίροις θ' ἄμα καὶ σύ, Σάρασι (Bernand 1969, No. 158 I₃).

К процитированным Тохтасьевым можно добавить еще несколько примеров.

В Лукании неподалеку от Метапонта и Гераклеи была обнаружена метрическая надпись конца VI в. до н.э., выполненная бустрофедоном на керамической колонне-вотиве с обращением сделавшего ее горшечника Никомаха к Гераклу: χαῖρε, ἤναξ Ἡρακλες; далее Никомах просит даровать ему добрую славу среди людей (IG XIV, 652; Friedländer 1948, No. 111, 106–107; SEG I, 396); возможно, перед нами реминисценция гимна Архилоха в честь Геракла и Иолая (fr. 120 Diehl³): ὃ καλλίνικε χαῖρ' ἄναξ Ἡράκλεες⁷, хотя этот формуляр известен уже в гомеровских гимнах (см. ниже).

В критском гимне Зевсу Диктейскому, который был найден в Палекастро (восточный Крит) во время раскопок святилища Зевса Диктейского, в качестве рефрена используются три строки, начинающиеся словами: Ἴὸ μέγιστε Κοῦρε, χαῖρε μοι, Κρόνειε⁸. Размер гимна: ионик а maioге с вкраплением ионика а minoge. Надпись датируется II или III в. н.э., но текст был создан в IV или III в. до н.э.⁹

В святилище Асклепия в Эпидавре был найдена плита с четырьмя гимнами, третий из которых заканчивается обращением к Асклепию: κύριε χαῖρε (эти слова следует произносить трижды) и обозначением Асклепия как великого спасителя (μέγας Σωτήρ) и спасителя вселенной (οἰκουμένης Σωτήρ; также скандируется трижды). Надпись датируется римским императорским временем (SEG XXXVI, 350).

С острова Парос происходит стихотворная посвятельная надпись римского времени, написанная элегическим дистихом, в середине которой стоит обращение к Персефоне: χαῖρε, θεά (IG XII. 5, 229; Kaibel 1878, No. 818, 11).

В знаменитом пеане Асклепию, копии которого на камне сохранились в Птолемаиде (I в. н.э.), в Македонии (Дион, II в. н.э.), в Афинах (III в. н.э.)¹⁰, в стк. 19 (из 27) стоит χαῖρε μοι, имя божества непосредственно за обращением не следует, но из предшествующего текста понятно, какое божество имеет в виду автор пеана.

Из Афин происходит камень обкладки колодца с надписью ямбическим триметром, включающей приветствие нимфам: χαίρετε, Νύμφαι καλάί (IG II/III², 4876, римское время).

В пропиляях храма в Пселкис (Эфиопия) была найдена стихотворная (элегический дистих) надпись, относящаяся к жанру προσκυήματα (надписи, составленные посетителями мест почитания тех или иных божеств), которая начинается словами χαῖρε, Ἐρμῆ πατρῶιε (Kaibel 1878, No. 974, возможно, I в. н.э.).

⁷ Friedländer 1948, 107; Guarducci 1974, 557.

⁸ Текст воспроизводится по IC III, 2, 2. Написание κοῦρε с прописной или строчной буквы зависит от того, как соединять слова в данной строке. Одни исследователи полагали, что μέγιστε следует соединять с κοῦρε: Зевс назван величайшим Куросом, воплощением юности (наиболее подробно эта трактовка изложена в Harrison 1910), другие (Wilamowitz-Moellendorff 1921, 279; Diehl 1925, 279; Fontenrose 1966, 31–32) считали, что перед нами гипербат: κοῦρε Κρόνειε — «о, Кронов сын!».

⁹ Вилламовиц датировал его V в. до н.э., однако без обоснования (Wilamowitz-Moellendorff 1921, 502); Вест (West 1965, 151) приводит лингвистические аргументы в пользу традиционной более поздней датировки.

¹⁰ Bremer 1981, 208.

Встречаются и прозаические проσκυήματα с аналогичным формуляром; кроме нимфейского и пирейского граффити (если относить последнее к этому жанру) мне известны надписи с о-ва Касос I в. до н.э. на поверхности скалы, обрывающейся в море: а) χαίρετε, | θεοί. | Εὐδημος | Δημοσθ[ένους vel -ης] и б) χαίρετε, | Νύμφαι | χαίρετε, Νύμφαι (IG XII.1, 1042)¹¹.

В античной литературе подобное приветственное обращение к божеству многократно встречается в гимнографии: в гомеровских гимнах¹², у Архилоха (см. выше), Каллимаха¹³ и Прокла¹⁴, в магических гимнах¹⁵. Согласно Диогену Лаэртию, Сократ перед смертью сочинил пеан, начинающийся словами: Δήλι' Ἄπολλον χαίρε, καὶ Ἄρτεμ, παῖδε κλεινῶ¹⁶. В гомеровских гимнах обращение обычно находится в конце, после него следует или обещание помянуть божество в другой песне, или объявление о переходе к следующей. В прочих гимнах интересующее нас обращение может находиться в начале, в середине или в конце. Они были собраны между девятым и двенадцатым веками византийским ученым и по большей части представляют собой литературные произведения, которые не использовались в культовых обрядах.

Учитывая начало надписи, появляется соблазн считать ее метрической. В принципе первая строка (в отличие от второй) позволяет трактовать размер как гекзаметр, начинающийся двумя спондеями. Впрочем, изменение метра в одном гимне не является чем-то беспрецедентным, как это следует из уже упомянутого гимна Зевсу Диктейскому¹⁷. Незначительный сохранившийся объем нашей надписи не позволяет вынести определенного суждения о том, является ли она метрической или же ее начало было навеяно традицией гимнической поэзии. Возможно также, что только начало надписи с обращением к Зевсу было метрическим. Характерно, что имя Зевса стоит в вокативе, а во второй строке эпиклеза, заканчивающаяся на -κράτωρ, в номинативе. Возможная параллель — упомянутый выше гимн Асклепию из Эпидавра (v. 8 sq.): κύριε χαῖρε γ', μέγας Σωτήρ, | οἰκουμένης Σωτήρ γ'. Впрочем, в боспорских надписях первых веков н.э. встречаются случаи замены омикрона омегой¹⁸, поэтому не исключено, что перед нами лишь очередное свидетельство утраты количественного различия гласных.

Сочетание имени Зевса с эпитетом ὕψιστος на Боспоре встречается впервые. Зато в боспорской эпиграфике многократно засвидетельствован θεὸς ὕψιστος — «Бог Высочайший»: в благодарственной надписи из Горгиппии¹⁹, манумиссиях

¹¹ Ср. Guarducci 1974, 207 sg.

¹² 1 (*In Bacchum*), 20; 3 (*In Apollinem*, 545); 4 (*In Mercurium*), 579; 5 (*In Venerem*), 292; 6 (*In Venerem*), 19; 7 (*In Bacchum*), 58; 10 (*In Venerem*), 4; 11 (*In Minervam*), 5; 13 (*In Cererem*), 3; 14 (*In matrem deorum*), 6; 15 (*In Herculem*), 9; 16 (*In Aesculapium*), 5; 17 (*In Dioscurus*), 5; 18 (*In Mercurium*), 10, 12; 19 (*In Pana*), 48; 21 (*In Apollinem*, 5); 22 (*In Neptunum*), 6; 25 (*In Musas et Apollinem*), 6; 26 (*In Bacchum*), 11; 27 (*In Dianam*), 21; 28 (*In Minervam*), 17; 29 (*In Vestam*), 13; 30 (*In Tellurem matrem omnium*), 17; 31 (*In Solem*), 17; 32 (*In Lunam*), 17; 33 (*In Dioscurus*), 18.

¹³ 1 (*In Iovem*, 91, 94); 2 (*In Apollinem*, 113); 3 (*In Dianam*, 44, 225, 259, 268); 4 (*In Delum*), 325; 5 (*In lavacrum Palladis*), 140, 141; 6 (*In Cererem*), 2, 119, 134.

¹⁴ 6 (*In Hekaten et Ianon*), 1–3, 13–15.

¹⁵ *Hymni magici*, V (*In Selenen*), 40.

¹⁶ Diog. Laert. II. 42. Впрочем, он тут же добавляет, что Дионисодор считал, что Сократ не был автором пеана.

¹⁷ О его смешанном метре см. Wilamowitz-Moellendorff 1921, 501.

¹⁸ Dovatour 1965, 801, § 4.7.

¹⁹ SEG XXXII, 790.

из Горгиппии²⁰, посвянительной надписи из Пантикапея²¹, благодарственной надписи, возможно, из Танаиса (найдена в Ростове-на-Дону²²), в надписях фиасов из Танаиса²³ и Западного Прикубанья²⁴. В некоторых из них эпитет ὕψιστος соседствует с эпитетом παντοκράτωρ, который является, казалось бы, очевидным восстановлением в нашей надписи.

Культ Бога Высочайшего на Боспоре является предметом продолжающейся дискуссии, которая естественным образом составляет часть более широкого обсуждения природы и распространения этого культа. В настоящее время наиболее подробный каталог надписей, включающих упоминания о θεός ὕψιστος, Ζεὺς ὕψιστος или просто ὕψιστος состоит из 375 текстов, подавляющее число которых являются вотивами. В наибольшем количестве надписей (220) упоминается Бог Высочайший, на долю Зевса Высочайшего приходится 121 текст²⁵. География распространения этих надписей, датирующихся периодом от II в. до н.э. до начала IV в. н.э., охватывает огромную территорию, включающую Грецию, Балканы, Малую Азию, Северное Причерноморье, Ближний Восток, Египет, Киренаику.

Культ Зевса Высочайшего принципиально ничем не отличается от греческих культов олимпийских богов. В Олимпии, по свидетельству Павсания, этому богу были поставлены два алтаря (Paus. V. 15. 5), в Фивах находилось святилище (IX. 8. 5), в Коринфе — статуи (II. 2. 8)²⁶. Еще несколько святилищ были локализованы за городскими стенами Берои и в Дионе, где находилась культовая статуя сидящего на троне Зевса²⁷. Посвящения Зевсу Высочайшему часто сопровождаются изображением орлов, сохранились статуи бога и его рельефные изображения²⁸.

Иное дело культ Бога Высочайшего. Существуют различные теории о генезисе этого культа и его месте в античной религиозной системе. В настоящий момент можно говорить о двух диаметрально противоположных решениях этой проблемы. Одно состоит в том, что единого культа Бога Высочайшего вообще не существовало и что под этим именем скрываются различные местные божества²⁹. Согласно другому, Бог Высочайший был отдельным божеством и его почитание обладало определенными характерными именно для этого культа чертами: отсутствием иконографии (на посвящениях Богу Высочайшему иногда встречаются изображения орлов, но изображений бога нет) и каких-либо

²⁰ *CIRB* 1123, 1125, 1126.

²¹ *CIRB* 64.

²² *CIRB* 1316.

²³ *CIRB* 1261, 1260, 1260a, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1289.

²⁴ *CIRB* 1231 (Горгиппия?).

²⁵ Mitchell 1999, 128–147; 2010, 167, 198–208; ср. также полезный каталог с распределением посвящений Богу Высочайшему, Зевсу Высочайшему по дополнительным эпikleзам: Wischmeyer 2005, 158–168.

²⁶ В Коринфе, по свидетельству Павсания, на Агоре стояло три статуи Зевса: одна без эпikleзы, вторую называли Зевсом Подземным, а третью Зевсом Высочайшим (ἐν ὑλαίθρῳ, τὸ μὲν ἐπὶ κλησὶν οὐκ εἶχε, τὸν δὲ αὐτῶν Χθόνιον καὶ τὸν τρίτον καλοῦσιν ὕψιστον).

²⁷ Pandermalis 2005, 418, 424.

²⁸ Mitchell 2010, 170.

²⁹ Stein 2001, 124; Bowersock 2002, 362; Belayche 2005, 40.

следов животных жертвоприношений, а также важной ролью, которую выполняли в культе светильники³⁰.

Но даже те, кто считает Бога Высочайшего не псевдонимом для целого ряда местных верховных божеств, а единым культом, отдают себе отчет в том, что «так же как культ любого божества, почитаемого в греко-римском мире, включая христианского Бога, культ Бога Высочайшего претерпевал изменения, адаптируясь к определенной социальной и религиозной среде. Абсурдно полагать, что Аполлон в Дельфах не имел ничего общего с Аполлоном, почитаемым в деревенском святилище в Галлии или Фригии, или что христианский культ в том виде, который мы встречаем в Сантьяго-де-Компостела, не имеет ничего общего с христианством в Стокгольме или Сараево. Это справедливо *mutatis mutandis* и в отношении культа Бога Высочайшего, почитатели которого объединялись вокруг определенного набора верований и религиозных практик, хотя в различных местностях они существенно и заметно варьировались»³¹.

Сторонники многочисленных местных богов высочайших обычно ссылаются на то, что эпиклеза имела широкое распространение и использовалась по отношению к большому количеству богов, в том числе Баал-Шамину, Сабазию, Эшмуну-Мелькарту, Посейдону, со ссылками, однако, зачастую не на источники, а на научные работы. При ближайшем рассмотрении выясняется, что, как правило, речь идет об ученых реконструкциях: если посвящение Богу Высочайшему было найдено в регионе, где был особенно распространен культ какого-либо языческого божества, то их просто идентифицировали³².

В языческом мире эпиклеза ὕψιστος sporadически встречается в надписях эллинизированных египетских культов Сараписа и Исиды. Однажды в стихотворном тексте она была использована с именем Аттиса³³. Из Килены происходит алтарь с посвящением πατρι θεῷ Σαμοθρακι ἀθανάτῳ ὑψίστῳ³⁴.

Несколько раз словосочетание θεὸς ὕψιστος сопровождается именем бога. Возможно, дважды Богом Высочайшим был назван Гелиос³⁵. Учитывая, что бог солнца физически находился высоко в небе и был в буквальном смысле высочайшим, такое его именование напрашивается само собой, и остается только удивляться, что подобных примеров мало. Если принять восстановление Рамзи, один раз Богом Высочайшим был назван Аполлон³⁶. На римском рельефе II в. изображена женщина, сидящая на льве, надпись гласит: θεῶ ὑψίστη Ἀστάρτη. В поэтическом тексте автор обращается к Посейдону как к высочайшему из

³⁰ Mitchell 2010, 174–176.

³¹ Mitchell 2010, 185.

³² См. Levinskaya 2000, 174–180; Mitchell 2010, 173.

³³ *CIL* VI, 509.

³⁴ Robert 1983, 584.

³⁵ Cook 1925, 882, Mitchell 2010, 186: [Ἡλ]ίφθ θ[ε]ῶι ὑψ[ί]στῳι (Пергам); Kalinka 1933, 65: θεῶι ὑψίστῳι ἐπ[ι]κό[ω]ι Ἡλ[ί]ωι (Амастрида, Пафлагония). Другой возможный вариант восстановления – рассматривать последнее слово как достаточно употребительное имя собственное Ἡλ[ί]ος – основан на недоразумении: на камне в конце строки сохранились следы *uoty*. Митчелл, сначала принявший это чтение (Mitchell 1999, No. 195), затем от него отказался (Mitchell 2010, 174).

³⁶ Ramsay 1889, 223, No. 11: [- - - Ἀπόλλ]ωνι Λ[α]ίρβ]ηνῶ [- - -] θεῶ ὑψ[ί]στῳ. Митчелл (Mitchell 2010, 173) считает подобное восстановление крайне ненадежным, на мой взгляд, напрасно.

богов: ὕψιστε θεῶν³⁷. Это капля в море по сравнению с количеством посвященных Зевсу Высочайшему и Богу Высочайшему.

То, что евреи в текстах на греческом языке называли своего Бога θεὸς ὕψιστος или ὕψιστος, сомнения не вызывает. В Септуагинте эпитет встречается 139 раз. И он, за исключением незначительного числа случаев, когда был употреблен топографически, всегда обозначал Бога. θεὸς ὕψιστος или ὕψιστος были очевидными переводами для др.-евр. אל עליון, אל עליון³⁸, но также могли передавать другие титулы божества, например, מרום и רום³⁸. Иногда θεὸς и ὕψιστος вслед за еврейским оригиналом выступают как синонимы: Πῶς ἔγνω ὁ θεός, καὶ εἰ ἔστιν γνῶσις ἐν τῷ ὕψιστῳ; (Ps 72:11)³⁹. Изредка это обозначение не в библейской цитате использует Филон⁴⁰, однажды оно встречается у Иосифа Флавия⁴¹.

Такое обозначение встречается и в некоторых несомненно еврейских надписях, например, в трех надписях из Египта, в которых Богу Высочайшему посвящаются здания синагог (προσευχή)⁴². Интересно, что упоминания Бога Высочайшего в Египте начиная со II в. и вплоть до IV в. отсутствуют как в лапидарных памятниках, так и в папирусах. Т. Титер осторожно предположил, что это могло быть вызвано разгромом еврейского восстания 115–117 гг., после которого еврейские общины в Египте практически перестали существовать⁴³.

В нескольких посвящениях Богу Высочайшему из Боспорского царства совершенно отчетливо, так же как и в Египте, прослеживается связь с иудаизмом. Например, в манумиссиях из Горгиппии вольноотпущенники посвящаются θεῷ ὕψιστῳ παντοκράτορι εὐλογητῷ. Последний эпитет никогда не встречается за пределами иудейского, а позднее христианского круга. В одной из манумиссий с упоминанием Бога Высочайшего, вседержителя, благословенного, общается, что церемония освобождения происходила в синагоге (προσευχή)⁴⁴. Скорее всего еще две манумиссии, начинающиеся с этого же обращения, также происходили в синагоге, но лакунарность надписей не позволяет утверждать это с полной уверенностью⁴⁵. В Пантикапее в надписи, датирующейся 306 г., синагога (προσευχή) была посвящена по обету Богу Высочайшему внемлющему.

³⁷ Левинская 2000, 181; Mitchell 2010, 173.

³⁸ TDNT VIII, 617.

³⁹ TDOT XI, 124. Меерсон (Meerson 2010, 37 сл.) попытался оспорить традиционное представление о том, что титул Бог Высочайший изначально появляется в иудаизме. Он считает, что поскольку использование в Септуагинте словосочетания ὁ θεὸς ὁ ὕψιστος принципиально отличается от субстантивированного употребления ὁ ὕψιστος и встречается несопоставимо реже (17 раз, на самом деле 18) в небольшом количестве библейских книг, часть которых была написана по-гречески, то это не позволяет считать (ὁ) θεὸς (ὁ) ὕψιστος частью иудейского религиозного языка.

Действительно, хотя в Септуагинте ὁ ὕψιστος встречается (в соответствии с древнееврейским оригиналом) значительно чаще, чем ὁ θεὸς ὁ ὕψιστος, для носителя языка оба обозначения были вполне взаимозаменяемы: так, Филон, пересказывая Быт 14:18, меняет ἱερεὺς τοῦ θεοῦ τοῦ ὕψιστου на ἱερεὺς τοῦ ὕψιστου.

⁴⁰ Philo. *In Flac.* 46; *Legatio ad Gaium* 157.

⁴¹ Jos. Flav. *AJ.* 16. 163.

⁴² JIGRE 9 (Александрия), 27 (Атрибис), 105 (Леонтополь, фрагментарный текст, восстановление вполне правдоподобно). Подробнее см. Levinskaya 2000, 185–187.

⁴³ Teeter 2007, 676.

⁴⁴ CIRB 1123.

⁴⁵ CIRB 1125, 1126.

В ряде мест посвящения Богу Высочайшему и Зевсу Высочайшему встречаются в пределах одного города или даже одного святилища. В карийской Стратоникее было найдено восемнадцать посвящений, в которых появляется эпитет «высочайший». В пятнадцати из них упоминается Зевс Высочайший (Mitchell 1999 Nos 141–146, 148–152, 155–157), в двух Бог Высочайший (147, 153), в одной просто Высочайший (154). В большинстве посвящений они оказываются в паре с божественным посланником, культ которого является местным аналитическим: (τὸ) θεῖον (141, 143–148, 155–156), θεῖον βασιλικόν (149, 152, 154, 157), θεῖος ἄγγελος (142, 150, 151, 153)⁴⁶. В Афинах на Пниксе находилось святилище, в котором найдены изображения различных частей человеческого тела (глаза, женские груди, руки, нос), многие с посвящениями Высочайшему⁴⁷, но изредка Зевсу Высочайшему, а один раз — Богу Высочайшему⁴⁸. В этих случаях можно говорить о едином культе верховного божества, в котором основной упор делался на его титуле «Высочайший». Но подобные примеры скорее исключение, чем правило: почитание Зевса Высочайшего и Бога Высочайшего географически тяготеют к различным регионам. За исключением святилища на Пниксе в Афинах, в материковой Греции, римской провинции Ахея, нет ни одного посвящения Богу Высочайшему, а во Фригии, Лидии, на Кипре и Крите нет посвящений Зевсу Высочайшему⁴⁹.

Боспорское царство относилось до находки нашей надписи к подобным регионам: здесь посвящений Зевсу Высочайшему раньше не находили.

Не находили, впрочем, и посвящений с эпитетом ἀνίκητος.

Этот эпитет заслуживает особого внимания. Характерен он, прежде всего, для культа Митры. Настолько, что, когда было опубликовано посвящение Зевсу непобедимому (Διὶ Ἀνικήτῳ Κλαυδία Κλαυδίου εὐξαμένη ἀνέθηκεν), появившееся на антикварном рынке Барселоны, то опубликовавшая ее исследовательница отметила, что эпитет «непобедимый» указывает на то, что Зевс здесь ассимилирован с Митрой⁵⁰. Надпись размещается на мраморной votивной стеле (58 см × 16 см, эпиграфическое поле: 20,5 × 16) под бюстом бородатого мужчины. Предположительно она происходит из Малой Азии и датируется III в. н.э. или позднее.

Впрочем, эпитет «непобедимый» с именем Зевса все же изредка встречается в литературе и эпиграфических памятниках. Так, в орфическом гимне Зевсу Астрапею⁵¹ «непобедимый» оказывается одним из многочисленных эпитетов, описывающих свойства божества (тяжкий во гневе, святой, молниевержец и т.п.). В Кестре (Суровая Киликия) на постаменте из известняка, на котором стояла несохранившаяся статуя, упомянут жрец Зевса Непобедимого (ἱερασκεμενον Διὸς Ἀνικήτου κοσμίως). Местный Великий Бог, позднее идентифицированный с Зевсом, был основным божеством, почитаемым в Кестре, где было несколько святилищ Зевса с различными культовыми эпиклезами⁵². Сохранилось несколько

⁴⁶ Mitchell 1999, 101–102.

⁴⁷ Как справедливо заметил Митчелл, название статьи Форсена “The Sanctuary of Zeus Hupsistos and the Assembly Place on the Pnyx” (Forsén 1993) вводит читателя в заблуждение: посвящение Зевсу Высочайшему содержат менее четверти сохранившихся надписей.

⁴⁸ Mitchell 1999, Nos 2–23. Часть надписей, явно происходящих из этого святилища, найдена в других частях Афин (см. Forsén 1993, 514).

⁴⁹ Mitchell 1999, 100–101.

⁵⁰ Canós Villena 1995, 136–137, fig. 8.

⁵¹ *Orphei hymni* XX, 4.

⁵² Bean, Mitford 1970, 162, No. 167.

памятников, на которых имя Зевса соединено с именем непобедимого Митры. В 1950 г. в юго-западной части стадиона в Аназарбе (восточная Киликия) был найден небольшой алтарь из известняка с греческой надписью на одной стороне. В сохранившейся части надписи упомянут Марк Аврелий Селевк, пожизненный жрец и отец Зевса Гелиоса непобедимого Митры (ιε[ρευς καὶ] πατήρ⁵³ διὰ βίου Διὸς [Ἡλί]ου ἀνεκλήτου Μίθρα). Первые шесть строк надписи, в которых, по-видимому, находилось имя императора, были сбиты в порядке *damnatio memoriae*. Судя по форме букв, надпись датируется III в. н.э.⁵⁴

У подножия Авентинского холма были обнаружены два посвящения: одно Зевсу, Гелиосу, непобедимому Митре и богам, почитаемым в том же храме (CIMRM I 473⁵⁵), другое Зевсу, Гелиосу, непобедимому Митре, Фанету (474⁵⁶).

Сочетание имен Зевса и Митры с эпитетом «непобедимый» находится также на небольшом циппуре белого мрамора в Митреуме под Термами Каракаллы. На двух сторонах были выбиты надписи:

a) Εἷς Ζεὺς | Μίτρας | Ἥλιος | κοσμοκράτωρ | ἀνείκητος.

b) Διὶ Ἡλίῳ | Μεγάλῳ Σαράπιδι | σωτήρι | πλουτοδότῃ | ἐπικῳ | εὐεργέτῃ | ἀνεκλήτῳ | Μίθρα | χαριστήριον.

Однако, как обнаружил М. Л. Кане, внимательно изучивший надпись, первоначально на стороне *a* стояло имя Сераписа, а не Митры⁵⁷. Кюмон полагал, что почитали Сераписа восточные рабы, работавшие в термах, а появилось посвящение ему и идентификация с Митрой из-за пристрастия Каракаллы к египетским божествам, так что знающие о вкусах императора жрецы поставили в Митреуме посвящение Серапису. После смерти Каракаллы имя Сераписа на циппуре было соскоблено и заменено на имя Митры. Эпиклеза «непобедимый» была не характерна для культа Сераписа, но изредка встречается на его посвящениях⁵⁸. При этом после изменения имени божества был сохранен эпитет *κοσμοκράτωρ*, который, по утверждению ряда исследователей, был характерен для культа Сераписа⁵⁹, но никак не для культа Митры. Между тем это не совсем так. Серапис действительно был солярным божеством, и на терракотах с его изображениями появляются соответствующие символы власти над вселенной, например глобус⁶⁰, однако сам эпитет с его именем встречается только в Митреуме под Термами Каракаллы и в одном из магических папирусов⁶¹. Между тем, так же, как в случае с Сабазием, имеются изображения, указывающие на то, что Митра воспринимался как космократор⁶². В надписях из Рима (см. выше, прим. 55, 56) Митра назван не только Зесом и Гелиосом, но и Фанетом, божеством-демиургом орфической теогонии, творцом неба, звезд, солнца и луны⁶³.

⁵³ Седьмая, наивысшая степень посвящения в мистерии Митры, см. Claus 2000, 137.

⁵⁴ Gough 1952, 131–132, No. 3; CIMRM II, 27 bis.

⁵⁵ Διὶ Ἡλίῳ | μεγάλῳ Μίθρα ἀνεκλήτῳ καὶ τοῖς συννάοις θεοῖς.

⁵⁶ Διὶ Ἡλίῳ Μίθρα ἀνεκλήτῳ Φάνητι.

⁵⁷ Cumont, Canet 1919, 314 suiv.

⁵⁸ См. Vidman 1969, Nos 374, 393, 407, 669, 685, 797 (deo invicto Sarapidi), 700 (Serapi invicto), 583 (Iovi Soli invicto Sarapidi).

⁵⁹ См., например, Moretti 1968, 176.

⁶⁰ Hombert 1945, 319–329.

⁶¹ Dieterich 1891, 177, 178; см. также Cumont, Canet 1919, 322, n. 3.

⁶² Gordon 2006, 180–189.

⁶³ Gordon 2006, 183–184.

Чаще всего Митра ассоциировался с Непобедимым Солнцем (Sol Invictus). Соотношение этих божеств представляет наибольшую трудность для интерпретации: с одной стороны, они были отдельными богами и Сол (Гелиос) являлся спутником Митры, с другой — Митра был Солнцем. В надписи из Бремениума на валу Адриана было первоначально выбито: Deo invicto et Soli socio sacrum, но перед тем, как плита была укреплена на валу, союз et был сбит. Как справедливо заметил М. Клаус, в античности зачастую существовали парадоксальные отношения между отдельными божествами: в религии правила благословенная анархия⁶⁴.

Гелиос, бог солнца, был космократором по определению. Орфический гимн середины II в. н.э. называет его космократором и владыкой вселенной⁶⁵.

Нельзя исключить того, что в несохранившейся части надписи перечисляется длинный ряд эпитетов Зевса, как, например, в орфическом гимне Зевсу Астрапею. В этом случае ἀνίκητος оказывается одной из многочисленных характеристик божества. Но, учитывая то, что «непобедимый» является традиционным эпитетом Митры, вполне возможно, что в лакуне находилось имя Митры (или Митры и Гелиоса), как в надписи из Аназарбы. В этом случае нельзя исключить того, что сохранившееся -κράτωρ нужно дополнить как κοσμοκράτωρ⁶⁶.

Последний вопрос: что же из себя представляла мраморная плита с надписью? Очевидно, что она не могла быть пьедесталом: верхняя грань сохранилась полностью, и она слишком мала для того, чтобы на ней была размещена статуя. Возможно, учитывая отверстия для крепления на верхней и задней гранях, а также стесанную под большим углом левую грань, плита была размещена на стене святилища.

Если в данном случае эпитет ἀνίκητος означает, что Зевсом Высочайшим был назван Митра, то наша надпись оказалась бы первым лапидарным свидетельством существования культа римского Митры в Боспорском царстве⁶⁷. Однако фрагментарность текста не позволяет сделать однозначный вывод. Это же заставляет воздержаться от уверенного определения жанра надписи; ясно лишь, что выбирать приходится между вотивом и προσκύνησις.

Литература / References

- Bean, G.E., Mitford, T.B. 1970: *Journeys in Rough Cilicia 1964–1968*. Wien.
- Belayche, N. 2005: *Hypsistos: Une voie de l'exaltation des dieux dans le polythéisme gréco-romain*. *Archiv für Religionsgeschichte* 7, 34–55.
- Bernand, E. 1969: *Inscriptions métriques de l'Égypte gréco-romaine*. (Annales Littéraire de l'Université de Bésançon, 98). Paris.
- Blawatsky, W., Kochelenko, G. 1966: Le culte de Mithra sur la côte septentrionale de la Mer Noire. Leiden.
- Boltunova, A.I., Knipovich, T.N. 1962: [Essay on the History of the Greek Lapidary Script in the Bosporan Kingdom]. *Numizmatika i epigrafika [Numismatics and Epigraphy]* 3, 3–31.
- Болтунова, А.И., Книпович, Т.Н. Очерк истории греческого лапидарного письма на Боспоре. *Нумизматика и эпиграфика* 3, 3–31.
- Bowersock, G. 2002: The Highest God with Particular Reference to North–Pontus. *Hyperboreus* 8, 353–363.

⁶⁴ Clauss 2000, 146–148.

⁶⁵ Gordon 2006, 181.

⁶⁶ Иногда эти эпитеты были взаимозаменяемыми, см. Cumont, Canet 1919, 320, п. 1.

⁶⁷ До настоящего времени существование культа Митры на Боспоре засвидетельствовано несколькими терракотовыми статуэтками с изображением Митры Тавроктон (см. Saprykin 2009, 355; см. также Blawatsky, Kochelenko 1966, 14–20, fig. 8–10).

- Bremer, J.M. 1981: Greek Hymns. In: H. S. Versnel (ed.), *Faith, Hope and Worship*. (Studies in Greek and Roman Religion, 2). Leiden.
- Canós Villena, I. 1995: Algunas inscripciones gregas en el comerç antiquari de Barcelona. *Sylloge epigraphica Barcinonensis* II = *Annuari de filologia*. Vol. XVIII. Seccio D. Numero 6, 127–140.
- Clauss, M. 2000: *The Roman Cult of Mithras: The God and his Mysteries*. Edinburgh.
- Cook, A.B. 1925: *Zeus. A Study in Ancient Religion*. Vol. 2. II. Cambridge.
- Cumont, F., Canet, L. 1919: Mithra ou Sarapis ΚΟΣΜΟΚΡΑΤΩΡ. *Comptes rendus de l'Académie des inscriptions et belles-lettres*, 313–328.
- Diehl, E. 1925: *Anthologia lyrica Graeca*. Vol. 2. Leipzig.
- Dieterich, A. 1891: *Abraxas. Studien für Religionsgeschichte des spätern Altertums*. Leipzig.
- Dovatur, A.I. 1965: [Short Outline of the Grammar of the Bosphoran Inscriptions]. In: V. V. Struve et al. (eds), *Corpus inscriptionum regni Bosporani*. Moscow–Leningrad, 797–831.
- Доватур, А. И. Краткий очерк грамматики боспорских надписей. В: В. В. Струве и др. (ред.), *Корпус боспорских надписей*. М.–Л., 797–831.
- Fontenrose, J.E. 1966: *The Ritual Theory of Myth*. Berkeley.
- Forsén, B. 1993: The Sanctuary of Zeus Hypsistos and the Assembly Place on the Pnyx. *Hesperia. The Journal of the American School of Classical Studies at Athens* 62.4, 507–521.
- Friedländer, P. 1948: *Epigrammata. Greek Inscriptions in Verse from the Beginning to the Persian Wars*. With collaboration of N. B. HOFFLEIT. Berkley–Los Angeles.
- Gordon, R. 2006: Helios Mithras astrobrontodaimon? The Re-Discovery in South Africa of IG, XIV, 998 = IGUR, 125. *Epigraphica* LXVIII, 155–194.
- Gough, M. 1952: Anazarbus. *Anatolian Studies* 2, 85–150.
- Guarducci, M. 1974: *Epigrafia greca*. III. Roma.
- Harrison, J.E. 1910: The Kouretes and Zeus Kouros: a Study in Pre-historic Sociology. *The Annual of the British School at Athens* 15, 308–338.
- Hombert, P. 1945: Sarapis κοσμοκράτωρ et Isis κοσμοκράτειρα. A propos de quelques terres cuites inédites. *L'Antiquité classique* 14, 319–329.
- Kalinka, E. 1933: Aus Bithynien und Umgegend. *Jahreshefte des Österreichischen Archäologischen Institutes in Wien* 28. 1, 45–112.
- Kaibel, G. 1878: *Epigrammata Graeca ex lapidibus conlecta*. Berolini.
- Levinskaya, I.A. 2000: *Deyaniya apostolov na fone evreyskoy diaspori* [The Book of Acts in Its Diaspora Setting]. Saint Petersburg.
- Левинская, И. А. Деяния Апостолов на фоне еврейской диаспоры. СПб.
- Mitchell, S. 1999: The Cult of Theos Hypsistos between Pagans, Jews, and Christians. In: P. Athanassiadi, M. Frede (eds), *Pagan Monotheism in Late Antiquity*. Oxford, 81–148.
- Mitchell, S. 2010: Further Thoughts on the Cult of Theos Hypsistos. In: S. Mitchell, P. Van Nuffelen (eds), *One God. Pagan Monotheism in the Roman Empire*. Cambridge, 167–208.
- Moretti, L. 1968: *Inscriptiones Graecae Urbis Romae*. Vol. 1. Roma.
- Pandermalis, D. 2005: Ζεύς Ὑψίστος καὶ ἄλλα. *To archaeiologiko ergo sten Makedonia kai Thrake* [Archaeological work in Macedonia and Thrace] 17, 417–428.
- Ramsay, W.M. 1889: Artemis–Leto and Apollo Lairbenos. *The Journal of Hellenic Studies* 10, 216–230.
- Robert, L. 1983: Documents d'Asie Mineure. *Bulletin de correspondance hellénique* 107, 498–599.
- Saprykin, S. Yu. 2009: *Religiya i kul'ty Ponta ellinisticheskogo i rimskogo vremeni* [Religions and Cults of Pontus during the Hellenistic and Roman Periods]. Moscow–Tula.
- Сапрыкин, С. Ю. Религия и культы Понта эллинистического и римского времени. Москва–Тула.
- Stein, M. 2001: Die Verehrung des Theos Hypsistos: ein allumfassender pagan-jüdischer Synkretismus. *Epigraphica Anatolica* 33, 119–126.
- Teeter, T.M. 2007: Theos Hypsistos in the Papyri. *Akten des 23. Internationalen Papyrologenkongress Wien. 22–28 Juli 2001*. Wien.
- Tokhtas'ev, S.R. 2006: [On the Political History of the Bosphorus in the 3rd century BCE]. *Drevnosti Bospora* [Antiquities of the Bosphorus] 10, 416–428.
- Тохтасьев, С. Р. К политической истории Боспора III в. до н.э. *Древности Боспора* 10, 416–428.
- Vidman, L. 1969: *Sylloge inscriptionum religionis Isiacae et Sarapiacae*. (Religionsgeschichtliche Versuche und Vorarbeiten, XXVIII). Berlin.
- West, M.L. 1965: The Dictaeon Hymn to the Kouros. *The Journal of Hellenic Studies* 85, 149–159.
- Wilamowitz-Moellendorf, U. von. 1921: *Griechische Verskunst*. Berlin.
- Wischmeyer, W. 2005: ΘΕΟΣ ΥΨΙΣΤΟΣ. Neues zu einer alten Debatte. *Zeitschrift für Antikes Christentum* 9, 149–168.